

УДК 372.881.1

Л. В. Бухалина

**ТВОРЧЕСКИЙ АСПЕКТ
В СИСТЕМЕ СОЗИДАТЕЛЬНОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

Раскрывается лингводидактический потенциал методик креативной ориентации в изучении неродного языка как нацеленных на воспитание творческой личности, способной к непрерывному самообразованию. Рассматриваются дидактические методы и приемы творческой направленности.

This article is dedicated to the linguistic-didactic potential of the methodologies of creative orientation in foreign language learning aimed at the formation of a creative personality, capable of continuous self-education. The author considers creative didactic methods and techniques.

Ключевые слова: лингводидактика, креативная методика, игровая методика, приемы обучения.

Key words: linguistic didactics, creative methodology, game methodology, training methods.

История преподавания русского языка как иностранного в России насчитывает более 1000 лет. Периоды и этапы развития методики отражают изменения, происходящие в общественной, политической и социально-экономической жизни. Сегодня остро ощущается необходимость в развитии и воспитании творческой личности, и данный общественный заказ выполняется творчески ориентированными лингводидактическими подходами¹.

Творческая ориентация в изучении языка может осуществляться самым различным образом. Лучшие педагоги умеют создавать атмосферу непринужденного общения, климат совместного творческого деяния, но это происходит порой интуитивно и... далеко не у всех удачно. Ведь творчество — это не столько деятельность вообще, сколько деятельность в деятельности, и именно творчеству в деятельности необходимо учиться.

Практика преподавания показывает, что обучаемые не просто готовы к восприятию новых идей, но активно участвуют в их созидании, а сам процесс порождения нового вызывает эмоциональную приподнятость, способствующую произвольному запоминанию и, следовательно, более быстрому и прочному усвоению материала.

Особый интерес в этом плане представляет интенсивное освоение языка на начальном этапе изучения. Язык пропитан творчеством, язык вообще есть творчество и результат творчества. Однако методическая концепция, если уж она создается, как правило, основывается не на творчестве, а на некоем теоретическом базисе. Так, в свое время стали говорить о проблемном обучении. Но проблемы решались в учебных заведениях и до возникновения этого направления, а проблемность как таковая не была еще теоретически освоена. Введение проблемного подхода как ведущего принципа обучения — это явно другой, более высокий, виток педагогики. Точно так же можно говорить о коммуникативном методе. Разве ранее — до возникновения этой методики — обучение иностранному языку проходило вне коммуникации? Конечно, нет. Аналогичной является ситуация с эмоционально-смысловым методом и деятельностным подходом в обучении языку.

В противовес этим традиционным методикам креативно ориентированное изучение языка видит все элементы модели как создаваемые. Постоянно обновляется общество, все его общественные институты, потребности, нормы... Постоянно изменяется действительность, постоянно изменяется, обновляясь, язык — за этим обновлением едва успевают словари, учебники, учебные курсы. Индивид просто вынужден включиться в эту деятельность обновления, быстро осилить уже пройденный обществом путь и сделать свой личный ход. Лучше, если он будет понимать при этом, что именно он — творец, что от его действий зависит дальнейшая жизнь социума. Коротко говоря, креативная ориентация в изучении языка — это путь через созидание новой личности с новым языком к инновационному деянию.

¹ См., например: [1–4].

Изучение языка — это скачок компетенции, узнавание нового о другом человеке и о собственном сознании; это познание иного мира, ощущение причастности к другой культуре; это осознание себя, хотя бы и гипотетически, членом иного языкового общества. Было бы естественно понимать этот скачок как сотворение нового себя. Так, порой мы получаем в жизни новую роль — студента, ученого, преподавателя, начальника — и, освоив ее, становимся немного другими, меняемся сами. Сотворение себя длится всю жизнь и продолжается в процессе освоения новых слов родного языка, а уж тем более новых слов и грамматического строя иностранного языка. Надо только осознать себя личностью, расширяющей зону своей актуализации. Даже самый «индивидуальный» индивид, осваивающий язык, делает это в неких прагматических целях. Он хочет либо что-то сказать обществу — носителю иностранного языка, либо что-то взять от этого общества, например, ознакомиться с литературой и культурой, с информацией по специальности, пообщаться с представителями своей профессии. Присоединение к обществу — это освоение его культуры, истории и современности, это понимание сегодняшних задач общества изучаемого языка: и политических, и социальных, и научных, и производственных, и личных, которые индивид собирается решить и решает, используя язык. Без подобной прагматики изучать язык просто не было бы смысла.

Основную часть сферы коммуникативной деятельности — речевую деятельность — составляют письмо, говорение, чтение, аудирование, тем не менее они не исчерпывают ее полностью. Порой мы вообще забываем, что до нее и наряду с ней были, есть и будут проксемика и кинесика. В проксемике и кинесике (тем более что они зачастую не осознаются) практически невозможно передать намеренную дезинформацию, что, к сожалению, зачастую происходит при речевом общении. Необходимо отказаться от абсолютизации речевой деятельности, вернуть человеку первоначальное, но порой забытое ощущение общности с чужой душой, способность проникать в иной мир сначала без слов, а затем, на основе развитой интуиции, уже и с их помощью. Изучение языка — это постоянное усилие по проникновению в чужую действительность, постоянные попытки войти в резонанс с ней, понять ее, ощутить, прочувствовать. При этом мы помним, что язык — это скрытая мощь интеллекта нации, деятельность, «энергейя» — по Гумбольдту. Если не подталкивать маятник речевого сознания, пусть понемногу, но равномерно, ритмично, усилием своей воли, он остановится.

Изучение языка — это созидание собственного тезауруса, затем собственных морфосинтаксариев и фразариев, обретение новой фоносемантики. Работа по развертыванию языкового сознания, его структурированию, то есть творческое созидание лингвистики — это трудная работа. И лишь в некоторой части это имитация, в основном же — игра. Игра преобразующая, творческая. В настоящее время мы повсюду видим связь между игрой и творчеством, игрой и формированием будущего специалиста, профессионала. Игра становится способом преодоления стандарта, внутреннее побуждение к ней можно отнести к способам реализации активности. Психологическая специфичность игрового поведения основывается на том, что оно связано с определенным функциональным удовольствием, игра вносит в занятие атмосферу веселья, дает разрядку, которая необходима обучающимся при работе над языком.

Задача игровой методики заключается также и в том, чтобы обострить интерес учащихся к изучаемому. А интерес и положительные эмоции — это очень важные факторы повышения активности интеллекта и памяти. Занимательность должна побуждать мысль к самостоятельной работе, к поиску закономерностей. В зависимости от тех методических задач, которые решаются в процессе игры, различаются следующие типы игровых заданий:

— игровые некоммунитивные задания, которые используются для усвоения, отработки языковых форм, лексики, речевых моделей, а также для формирования речевых механизмов (мотивационных; осмысления, в единстве анализа и синтеза; долговременной и кратковременной памяти; упреждающего синтеза; фонационные и т.д.);

— игровые предкоммуникативные задания, которые используются для формирования и развития лексических, грамматических, фонетических и речевых навыков и умений;

— игровые коммуникативные задания, которые применяются при формировании коммуникативной компетенции (включая языковой, психологический, социолингвистический аспекты) в четырех видах речевой деятельности.

Игровое моделирование ситуаций, связанных с будущей профессией, позволяет осуществлять профессиональную подготовку учащихся, которые в процессе учебы встречаются с трудностями, ожидающими их на практике. В последние годы игровые формы занятий успешно используются для тренировки, развития творческого мышления, формирования необходимых практических умений, навыков и профессионально значимых качеств у будущих специалистов, позволяют стимулировать внимание, активизировать и обострять восприятие учебного материала. Они дают

возможность лучше понять психологию обучаемых, встать на их место, выяснить, что ими движет в тот или иной момент реального события.

Как показывает опыт, в системе активного обучения можно успешно использовать следующие игровые формы занятий: деловые игры (имитационные, операционные, исполнение ролей и т.д.), групповые тренировки, имитационные специальные учения. Групповая и коллективная деятельность — одна из самых характерных и сильных сторон обучения, так как управляемый эффект обучения в группе, возникающий во взаимодействии и сотрудничестве, способствует активизации резервных возможностей личности. Например, чрезвычайно эффективна групповая работа по принципу «Один у всех и все каждому». Учащимся предлагается обсудить некий вопрос. К примеру, что важнее — счастье в личной жизни, успех в работе, везение, любимое дело? Каждый должен задать свой самостоятельно выбранный в рамках проблемы вопрос всем, кому успеет, в установленное преподавателем время и ответить на вопросы других, аргументируя свою точку зрения. После того как материал собран, его нужно обобщить, сделать выводы, подвести итоги, что делается каждым индивидуально.

Задача преподавателя — обеспечить психолого-педагогические условия, отобрать необходимые приемы и способы включения и развертывания познавательной деятельности, имеющей форму игровой учебной деятельности. Если на начальном уровне игры стимулируется запоминание языкового материала, то на продвинутом этапе активизируется творческое отношение учащихся к языку.

Опыт показывает, что если при традиционной подаче учебного материала усваивается не более 20 % информации, то в игровых формах — до 90 %. Кроме того, при более эффективном усвоении учебного материала на 30–50 % уменьшается время, необходимое для изучения лексики по специальной дисциплине. Кардинальное отличие игровых форм занятий от традиционных методов обучения состоит в том, что отрабатываемые учебные действия подчинены иной логике — логике совместной работы на основе имитационной модели профессиональной среды, не логике усвоения знаний, умений, навыков, а логике деятельности. Включение в деятельность по воссозданию в мнимой (игровой) форме реалий и противоречий будущей служебной деятельности и отношений специалистов создает предпосылки не только для развития личности будущего специалиста, прочного усвоения языка специальности, но и решает множество психолого-педагогических задач, обычно возникающих в ходе каждого учебного занятия.

При этом в качестве цели обучения рассматривается формирование творческой личности, осуществляющей самостоятельное интенсивное сознательно-творческое, а потому незатухающее изучение языка, а в качестве содержания обучения рассматриваются, помимо уже известных необходимых для общения языковых единиц и правил их функционирования, еще и интеллектуальные технологии, то есть методы и приемы, которые позволяют в десятки и сотни раз повысить интеллектуальную и творческую мощь индивида.

В фонд творческих методов обучения следует ввести и новациологические игры, новациологические методы активизации психологии обучаемых. В числе таких методов следует назвать метод дополнительных трудностей во всех его разновидностях. В частности, обучаемым дается задание за 10 минут использовать все слова и словосочетания урока в одном предложении плюс одно случайное слово. В результате лексика урока образует не простой список, а сюжетный рассказ. Получившиеся рассказы зачитываются, при этом эффективно запоминаются новые слова. Интересен также сценарный подход в обучении языку (речь идет о составлении сценария определенных речевых поведений), который реализуется в учебном процессе двумя способами. Согласно первому вначале проясняется сценарий (экспликация), затем он наполняется речевым материалом. Второй способ требует определить различные тактики речевого поведения в художественной литературе и приспособить эти «сценарии» к потребностям учебного процесса. Есть такой прием, как определение «момента истины», когда обучаемым надо аргументировать свою точку зрения по предлагаемой проблеме, вопреки выдвинутому авторитарным лицом мнению. Особая методическая база позволяет сделать особым и весь функциональный аспект обучения, то есть тот процесс освоения умений и навыков коммуникативной деятельности, который составляет суть изучения языка.

Важное отличие предлагаемых средств, методов и приемов обучения состоит в том, что они являются самоорганизующимися. Различают два вида самоорганизующихся средств: индивидуальные и коллективные (предназначенные для совместных действий в ходе занятия). Первый вид предполагает индивидуальный отбор необходимого речевого материала. Коллективные средства представляют собой, помимо собранного и сконцентрированного заранее учебного материала, еще и постоянно пополняемый фонд пособий, наглядных средств обучения, а также портфель произведений, созданных и создаваемых обучаемыми в ходе изучения языка.

Указанные средства являются общим фондом, но имеют индивидуального исполнителя, фамилия которого указывается и чье деяние входит в деятельность «современников» как результат труда «предшественников».

Наконец, коснемся организационно-структурного аспекта обучения, то есть организации занятия. Невозможно описать, сколь велики возможности грамотного, специально обученного педагога, способного наложить интеллектуальные технологии на традиционные компоненты урока. Когда обучаемый включается в методический процесс как активный соиздатель самой методики, обучение делается управляемым с двух сторон, а возникающее при этом взаимодействие преподавателя и ученика становится пиком творчества, обеспечивая саморазвитие коллективного интеллекта.

Методика креативной ориентации в изучении неродного языка ни в коем случае не отвергает ни одного из приемов, способов, методов, используемых в различных курсах традиционно. Но творческий подход заставляет пересмотреть весь процесс обучения и, следовательно, отобрать для него только необходимые упражнения, задания, которых было бы достаточно для достижения поставленной цели. Естественно, что методику нельзя рассматривать, как нечто завершенное, она продолжает совершенствоваться.

Список литературы

1. *Алейников А. Г.* О креативной педагогике // Вестник высшей школы. 1989. №12. С. 29–34.
2. *Арутюнов А. Р.* и др. Игровые задания на уроках русского языка. М., 1989.
3. *Вергасов В. М.* Активизация познавательной деятельности студентов в высшей школе. Киев, 1985.
4. *Давыдова М. А.* Деятельностная методика обучения иностранным языкам. М., 1990.

Об авторе

Л. В. Бухалина — зав. кафедрой русского языка как иностранного, Балтийский военно-морской институт им. Ф. Ф. Ушакова, westa27@rambler.ru

Author

L. V. Bukhalina, head of the Department of Russian as a Foreign Language, Fyodor Ushakov Baltic Naval Institute, westa27@rambler.ru